



Mission Cabane

Was wächst rund um die Hütte?

Qu'est-ce qui pousse autour de la cabane?

Cosa cresce intorno alla capanna?

Zur Förderung von botanischen Kenntnissen wurde 2019 das Projekt „Mission Cabane“ ins Leben gerufen. Es ist ein Gemeinschaftswerk von botanischen Gesellschaften, InfoFlora, dem Schweizerischen Alpenclub SAC und weiteren Gebirgshütten-Besitzenden. Im Rahmen dieses Projekts wurden einerseits möglichst viele Berghütten mit dem Bildband der „Flora Helvetica“ ausgestattet, andererseits wurden Artenlisten der um die Hütten vorkommenden Pflanzen erstellt. Die entstandene, untenstehende Liste bezieht sich auf die Umgebung der Hütte mit einem Radius von 500m.

Finden Sie die aufgeführten Arten wieder? Oder entdecken sie sogar noch Arten, die bislang übersehen wurden? In jedem Fall können Sie weiter zum Wissen über unsere Flora beitragen, indem Sie Ihre botanischen Funde mit der frei verfügbaren Smartphone-App FlorApp dokumentieren (mehr Infos: infoflora.ch). Wir hoffen die „Flora Helvetica“ wie die Artenliste sind Ihnen bei botanischen Erkundungen behilflich und wünschen Ihnen dabei viel Freude!

Artenliste | Liste d'espèces | Lista delle specie

Hundsteinhütte SAC

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Achillea macrophylla</i>	Grossblättrige Schafgarbe	Achillée à grandes feuilles	Millefoglio delle radure
<i>Acinos alpinus</i>	Alpen-Steinquendel	Sarriette des Alpes	Acino alpino
<i>Aconitum lycoctonum</i>	Gelber Eisenhut	Aconit tue-loup	Aconito giallo
<i>Aconitum variegatum subsp. paniculatum</i>	Rispiger Scheck-Eisenhut	Aconit paniculé	-
<i>Actaea spicata</i>	Christophskraut	Actée en épi	Actea
<i>Adenostyles alliariae</i>	Grauer Alpendost	Adénostyle à feuilles d'alliaire	Cavolaccio alpino
<i>Anemone narcissiflora</i>	Narzissen-Windröschen	Anémone à fleurs de narcisse	Anemone narcissino
<i>Anthyllis vulneraria</i>	Echter Wundklee	Anthyllide vulnéraire	Vulneraria comune
<i>Aquilegia atrata</i>	Dunkle Akelei	Ancolie noirâtre	Aquilegia scura
<i>Asplenium trichomanes</i>	Braunstieliger Streifenfarn	Capillaire rouge	Asplenio tricomane
<i>Asplenium viride</i>	Grünstieliger Streifenfarn	Capillaire vert	Asplenio verde
<i>Aster bellidiastrum</i>	Alpenmasslieb	Aster pâquerette	Astro falsa pratolina
<i>Astrantia major</i>	Grosse Sterndolde	Grande astrance	Astranzia maggiore
<i>Campanula glomerata</i>	Knäuelblütige Glockenblume	Campanule agglomérée	Campanula agglomerata
<i>Carduus defloratus</i>	Berg-Distel	Chardon décapité	Cardo dentellato

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Carduus personata</i>	Kletten-Distel	Chardon bardane	Cardo con corolla personata
<i>Centaurea montana</i>	Berg-Flockenblume	Centaurée des montagnes	Fiordaliso montano
<i>Chenopodium bonus-henricus</i>	Guter Heinrich	Chénopode Bon-Henri	Farinello Buon-Enrico
<i>Cirsium spinosissimum</i>	Alpen-Kratzdistel	Cirse épineux	Cardo spinosissimo
<i>Coeloglossum viride</i>	Grüne Hohlzunge	Orchis grenouille	Celoglosso
<i>Corallorhiza trifida</i>	Korallenwurz	Racine de corail	Coralloriza
<i>Dactylis glomerata</i>	Wiesen-Knäuelgras	Dactyle aggloméré	Erba mazzolina comune
<i>Dactylorhiza maculata subsp. fuchsii</i>	Fuchs' Gefleckte Fingerwurz	Orchis de Fuchs	-
<i>Daphne mezereum</i>	Echter Seidelbast	Bois gentil	Dafne mezereo
<i>Deschampsia cespitosa</i>	Rasen-Schmiele	Canche cespiteuse	Migliarino maggiore
<i>Dianthus superbus</i>	Pracht-Nelke	Oeillet superbe	Garofano a pennacchio
<i>Digitalis grandiflora</i>	Grossblütiger Fingerhut	Digitale à grandes fleurs	Digitale gialla grande
<i>Erica carnea</i>	Schneeheide	Bruyère carnée	Erica carnicina
<i>Erinus alpinus</i>	Leberbalsam	Erine des Alpes	Erinus
<i>Fragaria vesca</i>	Wald-Erdbeere	Fraisier des bois	Fragola comune
<i>Galega officinalis</i>	Geissraute	Galéga officinal	Capraggine comune
<i>Gentiana asclepiadea</i>	Schwalbenwurz-Enzian	Gentiane à feuilles d'asclépiade	Genziana asclepiade
<i>Gentiana campestris</i>	Feld-Enzian	Gentiane champêtre	-
<i>Geranium robertianum</i>	Stinkender Storchschnabel	Géranium herbe à Robert	Geranio di San Roberto
<i>Geum rivale</i>	Bach-Nelkenwurz	Benoîte des ruisseaux	Cariofillata dei rivi
<i>Globularia cordifolia</i>	Herzblättrige Kugelblume	Globulaire à feuilles en cœur	Vedovelle celesti
<i>Gymnadenia conopsea</i>	Langspornige Handwurz	Orchis moucheron	Manina rosea
<i>Gymnadenia odoratissima</i>	Wohlriechende Handwurz	Gymnadénie odorante	Manina profumata
<i>Gypsophila repens</i>	Kriechendes Gipskraut	Gypsophile rampante	Gipsofila strisciante
<i>Helianthemum nummularium</i>	Gemeines Sonnenröschen	Hélianthème nummulaire	Eliantemo maggiore
<i>Hippocrepis comosa</i>	Schopfiger Hufeisenklee	Hippocrépide commune	Sferracavallo comune
<i>Kernera saxatilis</i>	Felsen-Kugelschötchen	Kernéra des rochers	Coclearia delle rupi
<i>Lamium maculatum</i>	Gefleckte Taubnessel	Lamier tacheté	Falsa ortica macchiata
<i>Laserpitium latifolium</i>	Breitblättriges Laserkraut	Laser à larges feuilles	Laserpizio erba nocitola
<i>Laserpitium siler</i>	Berg-Laserkraut	Laser siler	Laserpizio sermontano
<i>Lilium martagon</i>	Türkenbund	Lis martagon	Giglio martagone
<i>Linaria alpina</i>	Alpen-Leinkraut	Linaire des Alpes	Linaiola alpina
<i>Linaria alpina subsp. alpina</i>	Alpen-Leinkraut	Linaire des Alpes	-
<i>Linum catharticum</i>	Purgier-Lein	Lin purgatif	Lino purgativo
<i>Listera ovata</i>	Grosses Zweiblatt	Listère ovale	Listera maggiore
<i>Lonicera alpigena</i>	Alpen-Heckenkirsche	Chèvrefeuille alpestre	Caprifoglio alpino

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Lotus alpinus</i>	Alpen-Hornklee	Lotier des Alpes	-
<i>Lunaria rediviva</i>	Wilde Mondviole	Lunaire vivace	Lunaria comune
<i>Mercurialis perennis</i>	Wald-Bingelkraut	Mercuriale vivace	Mercorella bastarda
<i>Moneses uniflora</i>	Moosauge	Pyrole à une fleur	Piroletta soldanina
<i>Oxalis acetosella</i>	Wald-Sauerklee	Oxalis petite oseille	Acetosella dei boschi
<i>Paris quadrifolia</i>	Vierblättrige Einbeere	Parisettes à quatre feuilles	Uva di volpe
<i>Pedicularis verticillata</i>	Quirlblättriges Läusekraut	Pédiculaire verticillée	Pedicolare a foglie verticillate
<i>Phyteuma orbiculare</i>	Rundköpfige Rapunzel	Raiponce orbiculaire	Raponzolo orbicolare
<i>Phyteuma ovatum</i>	Hallers Rapunzel	Raiponce ovoïde	Raponzolo plumbeo
<i>Phyteuma spicatum</i>	Ährige Rapunzel	Raiponce en épi	Raponzolo giallo
<i>Pimpinella major</i>	Grosse Bibernelle	Grand boucage	Tragoselino maggiore
<i>Plantago media</i>	Mittlerer Wegerich	Plantain moyen	Piantaggine pelosa
<i>Pleurospermum austriacum</i>	Rippensame	Pleurosperme d'Autriche	Cicutina austriaca
<i>Polygonatum verticillatum</i>	Quirlblättriges Salomonssiegel	Sceau de Salomon verticillé	Sigillo di Salomone verticillato
<i>Polygonum bistorta</i>	Schlangen-Knöterich	Renouée bistorte	Poligono bistorta
<i>Polypodium vulgare</i>	Gemeiner Tüpfelfarn	Polypode commun	Polipodio comune
<i>Polystichum lonchitis</i>	Lanzenfarn	Polystic en lance	Felce lonchite
<i>Potentilla caulescens</i>	Vielstängeliges Fingerkraut	Potentille caulescente	Cinquefoglie penzola
<i>Prenanthes purpurea</i>	Purpurlattich	Préanthe pourpre	Lattuga montana
<i>Rhinanthus glacialis</i>	Grannen-Klappertopf	Rhinanthe aristé	Cresta di gallo aristata
<i>Saxifraga rotundifolia</i>	Rundblättriger Steinbrech	Saxifrage à feuilles rondes	Sassifraga a foglie rotonde
<i>Sedum atratum</i>	Dunkler Mauerpfeffer	Orpin noirâtre	Borracina verde-scura
<i>Senecio alpinus</i>	Alpen-Greiskraut	Sénéçon des Alpes	Senecione alpino
<i>Silene vulgaris</i>	Klatschnelke	Silène enflé	Silene rigonfia
<i>Solanum dulcamara</i>	Bittersüßer Nachtschatten	Morelle douce-amère	Morella rampicante
<i>Stachys alpina</i>	Alpen-Ziest	Epiaire des Alpes	Stregona alpina
<i>Stellaria graminea</i>	Gras-Sternmiere	Stellaire graminée	Centocchio gramignola
<i>Stellaria nemorum subsp. nemorum</i>	Gewöhnliche Hain-Sternmiere	Stellaire des bois	-
<i>Thalictrum aquilegifolium</i>	Akeleiblättrige Wiesenraute	Pigamon à feuilles d'ancolie	Pigamo colombino
<i>Thesium alpinum</i>	Alpen-Bergflachs	Thésium des Alpes	Linaiola alpina
<i>Tofieldia calyculata</i>	Kelch-Simsenlilie	Tofieldie à calicule	Taiola comune
<i>Tragopogon pratensis</i>	Wiesen-Bocksbart	Salsifis des prés	Barba di becco pratense
<i>Trifolium badium</i>	Braun-Klee	Trèfle brun	Trifoglio bruno
<i>Trollius europaeus</i>	Europäische Trollblume	Trolle d'Europe	Botton d'oro
<i>Valeriana montana</i>	Berg-Baldrian	Valériane des montagnes	Valeriana montana
<i>Valeriana officinalis</i>	Gewöhnlicher Arznei-Baldrian	Valériane officinale	-
<i>Valeriana tripteris</i>	Dreiblatt-Baldrian	Valériane triséquée	Valeriana trifogliata

Species	Deutsch	Français	Italiano
<i>Veronica urticifolia</i>	Nessel-Ehrenpreis	Véronique à feuilles d'ortie	Veronica della faggete
<i>Viola biflora</i>	Gelbes Berg-Veilchen	Violette à deux fleurs	Viola montana gialla

Nota bene

Die Angaben auf dieser Artenliste ohne Gewähr. Bleiben Sie kritisch beim Wiedersuchen der Arten und beim Fundmeldungen machen. Und schreiben Sie uns, falls Sie Fehler entdecken →info@infoflora.ch. Danke.

Version 03.2023